

# Des psychanalystes racontent l'exil

Sous la direction de  
**Elsa Schmid-Kitsikis** et **Rémy Puyuelo**  
Préface d'**Isabelle Martin Kamieniak**



**Des psychanalystes  
racontent l'exil**

ÉDITIONS IN PRESS  
74, boulevard de l'Hôpital – 75013 Paris  
Tél. : 09 70 77 11 48  
**www.inpress.fr**

DES PSYCHANALYSTES RACONTENT L'EXIL

ISBN : 978-2-84835-785-0

© 2022 ÉDITIONS IN PRESS

*Illustration de couverture* : ©Marco Martins – Adobe Stock.com

*Couverture* : Lorraine Desgardin

*Mise en pages* : Meriem Rezzui

Toute représentation ou reproduction, intégrale ou partielle, faite sans le consentement des auteurs, ou de leurs ayants droit ou ayants cause, est illicite (loi du 11 mars 1957, alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 40). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.

# Des psychanalystes racontent l'exil

Sous la direction de

**Elsa Schmid-Kitsikis et Rémy Puyuelo**

Préface d'Isabelle Martin Kamieniak

Avec la participation d'Annie Anargyros, Bernard Bensidoun,  
Isabel Fonseca-Wintsch, Rémy Puyuelo, Ariel Sanzana,  
Elsa Schmid-Kitsikis.





## Les auteurs

**Annie Anargyros**, psychanalyste, ancienne membre titulaire de la Société Psychanalytique de Paris. Elle a publié des articles théoriques et cliniques dans *La Revue française de psychanalyse*. Elle s'intéresse particulièrement à la création littéraire. Ses publications comprennent : *Tolstoï : la déchirure*, Delachaux et Niestlé, 1999 ; *Une psychanalyste lit Tchekhov*, L'Harmattan, 2018 ; *Tourgueniev, Un écrivain entre deux rives*, L'Harmattan, 2019 ; *Lou Andreas Salomé, La compreneuse*, L'Harmattan, 2022.

**Bernard Bensidoun**, psychiatre, psychanalyste, membre formateur de la Société Psychanalytique de Paris, exerce à Toulouse. Ses publications comprennent : *L'enfant, l'adolescent et le deuil*, Collection SEPEA, 2017, In Press ; *L'Aquoiboniste et le sentiment continu d'exister*, 2012, Éditions Érès ; « Les inséparables », *Revue Adolescence*, 2017/2 ; « Mon envie, ma sœur », *Revue Française de Psychanalyse*, 3, 2021.

**Isabel Fonseca-Wintsch**, psychologue, psychanalyste à la Société Suisse de Psychanalyse, psychanalyste d'enfants et adolescents API. Elle travaille en libérale à Genève. Elle est présidente de l'Association pour la psychanalyse d'enfants et adolescents – ASUPEA. Elle a publié, récemment : « À la recherche d'un écho perdu », 2021, *Revue Française de Psychanalyse*, 85 (5) ; « La maison hantée », 2021, *Tribune Psychanalytique*, 16.

**Rémy Puyuelo**, pédopsychiatre, psychanalyste, ancien membre titulaire formateur de la Société Psychanalytique de Paris, membre honoraire de la Société Européenne de Psychanalyse de l'Enfant et de l'Adolescent (SEPEA). Rédacteur en Chef de la Revue *Empan* et de la Collection Empan (Éditions Érès-Arseaa). Dernier ouvrage paru : *Enfances défaites et créativité. Récits psychanalytiques*, In Press, 2019. À paraître en 2022, avec Anne-Marie Merle-Béral : *Écrire avant la nuit... Les enfants de papier*, collection les Âges de la vie, Éditions Érès.

**Ariel Sanzana**, psychothérapeute de formation psychanalytique, exerce à Genève. Il s'est intéressé aux aspects psychiques de l'adoption, du fonctionnement des jeunes adultes, ainsi qu'aux conditions d'élaboration des traumatismes individuels et collectifs. Coauteur avec Elsa Schmid-Kitsikis de « La présence des absents. Les mouvements identificatoires d'un enfant adopté », *La Psychiatrie de l'enfant*, 38, 1, 1995 ; « À la recherche de la limite. Concepts et processus de conceptualisation », *Concepts limites en psychanalyse*, Delachaux et Niestlé, Paris-Lausanne, 1997 ; *Uniendo memorias, creando sentido*, A. Sanzana e I.de Santa Ana, in *El Uruguay del exilio*, Trilce, Montevideo, 2006.

**Elsa Schmid-Kitsikis**, docteur en psychologie, professeur émérite de l'Université de Genève, membre titulaire de la Société psychanalytique de Paris et de la Société Suisse de psychanalyse. Auteur d'ouvrages édités à l'étranger, Ed. Karger, Ed. Borla, ainsi que des ouvrages traduits en plusieurs langues : *Wilfred R. Bion* (PUF) ; *La passion adolescente* (In Press) ; *Survivre à la détresse, s'ouvrir au désir* (In Press). Derniers ouvrages : *Émoi sensoriel, plaisir sensuel* (2020, In Press) ; *Éloge de la pensée primaire. Une psychanalyste à la rencontre de Donald Trump* (2021, L'Harmattan).

# Sommaire

<b>Préface</b> .....	9
Isabelle Martin Kamieniak	
<b>Avant-propos</b> .....	17
<b>Exil, l'idéologie pour famille</b> .....	23
<i>La mémoire des traumatismes en éveil</i>	
Elsa Schmid-Kitsikis	
<b>Cartographie du Moi... Mots d'exils</b> .....	51
Rémy Puyuelo	
<b>De l'errance à l'exil : un chemin psychique</b> .....	67
Ariel Sanzana	
<b>Les départs se suivent et ne se ressemblent pas</b> .....	99
Isabel Fonseca Wintsch	
<b>L'enfance perdue</b> .....	125
Bernard Bensidoun	
<b>« Le risque du blanc, du neutre »</b> .....	155
Annie Anargyros	

De nos jours et depuis la nuit des temps, il est beaucoup question d'immigration. Six psychanalystes se réunissent pour raconter dans l'après-coup – entre rêve et réalité – le traumatisme de l'exil.

Des berges du Tage à celles du fleuve Congo, des collines d'Athènes aux montagnes de l'Atlas... Ils ont dû quitter leur terre natale pour partir sur les routes de l'exil. La guerre, l'engagement politique de leurs parents, des situations économiques, familiales... les ont conduits vers un ailleurs. Quitter, partir, reconstruire... avec « *l'angoisse aussi bien de séparation que d'intrusion, de dissolution, d'enfermement ou encore de fragmentation psychique* ».

« *Dans l'exil, il y a plus que la séparation, le chagrin, la nostalgie... qui eux peuvent se conflictualiser, il y a des ruptures, des paysages, les événements du monde, des lumières, des sons, des goûts, des lieux qui nous constituent [...].* »

Que peuvent dire des analystes sur l'exil ? En quoi leur propre analyse, puis leur pratique transforment-elles leur regard ? C'est par l'écriture qu'ils nous livrent leur exil. Une écriture psychanalytique dont « *la spécificité [...]* s'inscrit dans la pensée flottante, la rêverie, l'écoute interne, le processus associatif ».

Un puissant recueil – entre intime et universel – avec pour chaque auteur, la psychanalyse pour port d'attache.

**Les directeurs d'ouvrage :** *Elsa Schmid-Kitsikis, docteur en psychologie, professeur émérite de l'Université de Genève, membre titulaire de la Société psychanalytique de Paris et de la Société Suisse de psychanalyse.*

**Rémy Puyuelo, pédopsychiatre, psychanalyste, ancien membre titulaire formateur de la Société Psychanalytique de Paris, membre honoraire de la Société Européenne de Psychanalyse de l'Enfant et de l'Adolescent (SEPEA).**

**Les auteurs :** *Annie Anargyros, Bernard Bensidoun, Isabel Fonseca-Wintsch, Rémy Puyuelo, Ariel Sanzana, Elsa Schmid-Kitsikis.*

**18 € TTC France**

ISBN : 978-2-84835-785-0

Visuel de couverture : © Marco Martins – Adobe Stock.com



• EDITIONS IN PRESS •  
[www.inpress.fr](http://www.inpress.fr)